

HICHAM LAHLOU

University of Science, Malaysia ◦ 11800 Penang, Malaysia
hicham@usm.my • (60)172601189

Holding a PhD in applied linguistics with over twenty-two years of experience in teaching high school and university English. Skilled at teaching English to first language learners as well as second language learners. Expert at lecturing in academic and professional English, communication skills, critical thinking, linguistics, semantics and syntax. Attaining competence in developing curriculum. Interested in research on semantics, morphology, cognitive linguistics, cultural linguistics, corpus linguistics, and theories of language learning.

PERSONAL PARTICULARS

Gender: Male
Date of Birth: February 18, 1968
Marital Status: Married
Nationality: Moroccan

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Universiti Sains Malaysia
Pulau Pinang, Malaysia

Senior Lecturer, May 2018 – Present

Taught Contemporary English Grammar, Study Skills, Language Learning Theories, Theories of Receptive and Productive Skills, and Morphology and Syntax. Helped in writing English programmes for undergraduate students as well as academic staff. Supervised undergraduate and postgraduate research. Conducted research in Cognitive linguistics, semantics, and morphology.

Asia Metropolitan International School
Ipoh, Malaysia

English Educator and Exam Administrator, September 2015 – April 2018

Taught English for first language learners as well as second language learners, IGCSE First Language English, IGCSE English as a Second Language and IGCSE World Literature. Wrote course outlines, study guides and teaching materials.

Universiti Sains Malaysia
Pulau Pinang, Malaysia

Full-time PhD Student (finalising my PhD), March 2014 – December 2016

Albukhary International University
Jalan Tun Abdul Razak, 05200, Alor Star, Malaysia

Lecturer- Undergraduate Courses, January 2013 – February 2014

Lectured in academic subjects to undergraduate students, namely intercultural communication, civil society, ethics, and co-curriculum and leadership (i.e., portfolio and reflection).

Coordinator and Lecturer – English, January 2012 - January 2013

Designed as well as developed curriculum, notably designing programme structure, writing course outlines and study guides, and so on. Supervised the English lecturers.

Lecturer – English, December 2010 – January 2012

Lectured in English-based courses, particularly academic writing, critical and creative thinking, communication skills and English functional skills, notably reading, speaking and listening. Lectured in

professional English and business ethics. Lectured in co-curriculum and leadership, and related skills, that is, portfolio and reflection.

Universiti Sains Malaysia
Pulau Pinang, Malaysia

English Tutor, January 2010 - December 2010

Diagnosed and treated language problems. Taught the English language skills: writing, reading, speaking and listening. Helped postgraduate students with writing methods and standards.

International Arabic Modern School
Kuala Lumpur, Malaysia

Senior English Teacher and Head of the English Department, March 2009 – January 2010

Taught English for first language learners as well as second language learners and IGCSE subjects. Supervised the English teachers. Prepared course outlines, study guides and teaching materials.

Scicom
Kuala Lumpur, Malaysia

Assistant Manager – Operations, February 2005 – February 2009

Trained the staff on the business writing skills, telephony skills, quality and daily KPIs. Monitored the performance of the technical support executives. Composed manuals and presentations on how to meet quality standards. Oversaw the operations of the project. Managed a team towards achieving as well as exceeding targets. Helped with the writing up of the company policies.

National University, Malaysia (UKM)
Kuala Lumpur - Malaysia

Full-time Master's Student, February 2003- January 2005

Ibn Galbun Secondary School
Misurata, Libya

English Teacher, September 1997 - December 2002

Taught English for second language learners. Developed study syllabus and teaching materials for Baccalaureate students in the school. Administered all the marks of the written work as well as oral presentations.

Self Employed ESL Teacher and English Language Consultant, September 1992 – August 1997

Taught English functional skills: writing, reading, speaking and listening. Helped students with writing methods and standards. Diagnosed as well as treated language problems.

EDUCATION AND CREDENTIALS

PhD in Applied Linguistics • Universiti Sains Malaysia, Pulau Pinang, Malaysia

Dissertation: 'A Cognitive Linguistic Comparative Analysis of Physics Terminologies in Arabic and French'
Honours: Dissertation passed with Distinction

M.A. in English Language and Linguistics • National University, Malaysia, Kuala Lumpur, Malaysia

Thesis 'A Cognitive approach to Compounds and Blends'
CGPA: 4.0

B.A. in English Language and Literature • Abdelmalek Essaadi University, Tetouan, Morocco

Areas of concentration: linguistics (i.e., morphology, phonology, pragmatics, sociolinguistics and syntax)
Thesis: 'Some Aspects of Noun Modification in English'

AWARDS

University Research Grant Award, Universiti Sains Malaysia, December 2021
Short-term Research Grant, Universiti Sains Malaysia, April 2021- March 2023
Postgraduate Research Grant Scheme, Universiti Sains Malaysia, September 2011- September 2013
Doctoral Fellowship, Universiti Sains Malay, January 2010 - December 2010
The Best Thesis Award, National University, Malaysia, August 2006

PUBLICATIONS AND PAPERS

Books

1. Lahlou, H. (2021). *Concepts in Physics: A Comparative Cognitive Analysis of Arabic and French Terminologies*. Kuala Lumpur: Institut Terjemahan & Buku Malaysia (ITBM).
2. Lahlou, H., & Ho-Abdullah, I. (2012). *A Cognitive Approach to Compounds and Blends: Revising the linguistic approach to blends*. Germany: LAP LAMBERT Academic Publishing.

Articles

1. Lahlou, H., & Rahim, H. A. (2022). Conceptual Metaphors in North African French-speaking News Discourse about COVID-19. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 11(3). <https://doi.org/10.17509/ijal.v11i3.35949>
2. Lahlou, H. (2022). Noun Modification in English: A Syntactic Analysis. *Language in India*, 22(1).
3. Irfan, R., & Lahlou, H. (2021). Vacation into Staycation: A Connotative Analysis. In M. Ebrahimi & U. Aydemir (Eds.), *A Global Pandemic: Ripple Effects of COVID-19*. Sabah: Penerbit UMS.
4. Lahlou, H., & Ho-Abdullah, I. (2021). The fine line between compounds and portmanteau words in English: A prototypical analysis. *Journal of Language and Linguistic Studies*, 17(4), 1684-1694. <https://doi.org/10.52462/jlls.123>
5. Lahlou, H., & Rahim, H. A. (2020). The influence of Prior Knowledge on Learning Scientific Terminology: A Corpus-based Cognitive Linguistic Study of acceleration in Arabic and English. *Arab World English Journal for Translation and Literary Studies*, 4(1), 148-160. <http://dx.doi.org/10.24093/awejtls/vol4no1.12>
6. Lahlou, H., & Rahim, H. A. (2020). SPEED and VELOCITY in Arabic and English: A Corpus-based Cognitive Linguistic Analysis. *International Journal of Advanced Science and Technology*, 29(7), 1005-1015.
7. Lahlou, H. (2020). A Corpus-based Cognitive Linguistic Analysis of Pre-existing Knowledge of Scientific Terminology: The Case of English Energy and Arabic طاقة (tāqa). *Arab World English Journal for Translation and Literary Studies*, 4(1), 3-13. <http://dx.doi.org/10.24093/awejtls/vol4no1.1>
8. Lahlou, H. (2019). The motivations for the semantic change in the category green in Arabic: A synchronic and diachronic corpus-based analysis. *Open Journal of Social Sciences*, 8, 18-28. <https://doi.org/10.4236/jss.2020.81002>
9. Lahlou, H. (2019). Students' Views of Science Education Challenges: A Focus Group Study. *Language in India*, 19(12).
10. Lahlou, H. (2018). The conceptualisation of science terminology: A Cognitive linguistic analysis of the categories electricity and light in Arabic. *International Journal of Humanities and Social Science Research*, 4(2), 75-80.

11. Lahlou, H., & Rahim, H. A. (2016). Culture and conceptualisation of scientific terms: an analysis of the concepts “Weight” and “Mass” in Arabic and French. *KEMANUSIAAN The Asian Journal of Humanities*, 23(2), 19-37. <https://doi.org/10.21315/kajh2016.23.s2.2>
12. Lahlou, H., & Hajar, Abdul Rahim. (2013). A Cognitive Linguistic Analysis of the Concept TEMPERATURE in English and Arabic. *Arab World English Journal*. Special Issue on Translation, 2, 118-128.

Proceeding

- Lahlou, H. (2019). A Corpus-based Cognitive Analysis of the Radial Category green in Arabic. In M. P. Asl, K. Rajandran & Y. Azam (Eds.), *The e-Proceedings of the 5th International Conference on Linguistics, Literature and Culture: Change and Preservation in Language and Culture in Asia* (pp. 150-154). Malaysia: School of Humanities, Universiti Sains Malaysia.

CONFERENCES ATTENDED

- 4th International Conference on Current Trends in the Middle East: Virtual International Joint Conference on COVID-19 Global Impacts, Universiti Teknologi Malaysia (UTM), Faculty of Social Sciences and Humanities UTM Johor, Malaysia (Presentation of a paper) (2021).
- 5th International Conference on Linguistics, Literature and Culture: Change and Preservation in Language and Culture in Asia, Universiti Sains Malaysia (USM), Penang, Malaysia (Presentation of a paper) (2019).
- The Erasmus + MARCO POLO Seminar On “Boosting Research Capacities through International Cooperation”, Universiti Sains Malaysia (USM), Penang, Malaysia (2018).
- 4th International Conference on Linguistics, Literature and Culture, Universiti Sains Malaysia (USM), Penang, Malaysia (Presentation of a paper) (2016).
- Albukhary International University Waqf Workshop, Albukhary International University (AiU), Alor Star, Malaysia (2013).
- Intellectual Dialogue with Malaysian Social Sciences Association, Albukhary International University (AiU), Alor Star, Malaysia (2013).
- 2nd International Conference on Linguistics, Literature and Culture, Universiti Sains Malaysia (USM), Penang, Malaysia (Presentation of a paper) (2012).
- Brainstorming workshop for School of Humanities and Social Sciences (SHSS), Albukhary International University (AiU), Alor Star, Malaysia (2012).
- Conference on University Leadership for integrating knowledge diversity for sustainability, Albukhary International University (AiU), Alor Star, Malaysia (2012).

EDITORIAL AND REVIEW ACTIVITIES

Guest Editor/Journal of Social Sciences and Humanities

Journal Reviewer/Arab World English Journal (AWEJ)

Peer Reviewer/Pertanika Journal of Social Sciences & Humanities (JSSH)

Peer Reviewer/International Journal of Arabic-English Studies (IAES)

Peer Reviewer/3L The Southeast Asian Journal of English Language Studies

SKILLS/INTERESTS

Language: Expert in English, Arabic and French

Computer: Proficient in Microsoft Office and EndNote; familiar with qualitative data analysis with ATLAS.ti.

Interests: Reading, writing, and travelling.

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

Member/Cognitive Science Society

Member/The Cambridge Panel: English

Member/Arab Translators Association